

## ምሉእ

part. 1) *plenus, repletus, completus* Ruth 1,21; Ps. 143,15; Matth. 14,20; Matth. 15,37; c. st. constr. ut **ምሉእነ** : **ጥበብ** : Sx. Teq. 26 vel c. **እምነ** : ut Hen. 28,2; **ምልእት** : **እምኩሉ** : **ጸጋ** : **ወጥበብ** : Sx. Hed. 10; 4 Esr. 5,4; **ሣፁን** : **ዘምሉእ** : **እምወርቅ** : **ወእምብሩር** : Lud. e mss. Colb.; at plerumque c. Acc. : **ሀገር** : **እንተ** : **ምልእት** : **ሕዝበ** : Thren. 1,1; **ጽዋዕ** : **ምሉእ** : **ማየ** : 4 Esr. 14,41; **ገዳም** : **ወምሉእ** : **ውእቱ** : **አዕጽምተ** : **ሰብእ** : Hez. 37,1; **ምሉእ** : **አዕይንተ** : Hez. 1,18; Hez. 10,12; **ምሉእ** : **መቅሠፍተ** : **መዐት** : Job 14,1; Jes. 1,4; Prov. 6,34; Ps. 9,29; Ps. 25,10; Cant. 6,5; Hen. 27,1. De luna: **ወርኅ** : **ምልእት** : *luna plena* Sir. 50,6 vel **ወርኅ** : **ምሉእ** : **ብርሃን** : Abush. 13; de urbe incolis frequente: **ኅልቀት** : **ምልእት** : Hez. 26,2. 2) *abundans, exuberans, copiosus* Jes. 31,1; **ማይ** : **ብዙኅ** : **ወምሉእ** : Jes. 28,2; Ex. 5,5; **ባሕር** : **ዐቢይ** : **ወርሒብ** : **እንተ** : **ምልእት** : **ውስቴታ** : **አራዊት** : Chrys. Ta. 34; **ምሉእ** : **ውስተ** : **አዕይንቲሆሙ** : **ዘሙት** : **ወኅጢአት** : 2 Petr. 2,14 (vid. **መልእ** : Nr. 3) *completus, integer* : **አኮ** : **በምልእት** : **ወፍጽምት** : **ልብ** : 2 Par. 25,2. 4) *implens* : **ደም** : **ምሉእ** : **እደዊክሙ** : Jes. 59,3; **ምሉእ** : **ቤተ** : (v. **ቤት** : ) **ሰብሐቲሁ** : Jes. 6,1; **ምሉእ** : (v. **መልእ** : ) **ኩሎ** : **ምድረ** : **ሰብሐቲክ** : 6,3. (De Jes. 18,7 vid. sub **ምሉኅ** : ).

### TraCES en

*məlu*<sup>ʔ</sup>, fem. **ምልእት** : *mələʔt*; Pl. **ምሉእን** : *məluʔān*, fem. **ምሉእት** : *məluʔāt*

### Grébaut

**ምሉእ** : *məlu*<sup>ʔ</sup>, Pl. **ምሉእን** : *məluʔān* «plein» — **የመላ** : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 33v. Grébaut 1952, 75 **ምልእት** : *mələʔt* fem. , Pl. **ምሉእት** : *məluʔāt* «pleine» — **የመላች** : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 33v. Grébaut 1952, 76

### Leslau

**ምሉእ** : *məlu*<sup>ʔ</sup> *full, filled, abundant, copiuos, replenished, complete* Leslau 1987, 342a

### Cross-references

for **ምሕላ** : **በጎደሎ** vid. **ምሕልላ** :

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr fem* on 30.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added page* on 30.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 30.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added GR and Les* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added translation* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *corrected Dillmann* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 29.8.2023
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016